



vischnaunca da
sumvitg

**Lescha davart promozion
da sport**

430.000

C u n t e g n

I.	Determinaziuns generalas	3
Art. 1	Validitat ed intent	3
Art. 2	Equalitat dallas schlatteinas	3
II.	Participaziun vid cuosts	3
Art. 3	Dretg da prestaziuns	3
Art. 4	Cundiziuns	3
Art. 5	Cumpart communalala	3
Art. 6	Damonda e pagament	4
III.	Determinaziuns finalas	4
Art. 7	Approbaziun e vigur	4

Sebasond sin la lescha davart la protecziun dalla sanedad dil cantun Grischun (DG 500.000) ed art. 59 al. 2 dalla constituziun communal (DC 010.000) relai la vischnaunca da Sumvitg las suandontas prescripziuns:

I. Determinaziuns generalas

Art. 1 Validitat ed intent

¹ Igl intent da questa lescha ei da promover la sanedad d'affons e giuvenils cun sustegn finanzial per far sport.

² Questa lescha regla las condiziuns per saver profitar d'in sustegn finanzial tier expensas per abonnamenti ni contribuziuns ad uniuns per far sport.

Art. 2 Equalitat dallas schlatteinas

Las indicaziuns davart persunas, funcziuns e professiuns en questa lescha serefereschan ad omisduas schlatteinas.

II. Participaziun vid cuosts

Art. 3 Dretg da prestaziuns

¹ La vischnaunca separticipescha vid ils cuosts per la cumpra d'abonnamenti da sport ni contribuziuns ad uniuns sportivas tier persunas entochen 20 onns.

² Dretg da questa prestaziun han persunas domiciliadas en la vischnaunca da Sumvitg entochen la fin digl onn calendaric il qual ellas cumpleneschan il 20avel onn.

³ Persunas cun dretg da prestaziuns tenor alinea 2 han il dretg d'ina contribuziun annuala.

Art. 4 Cundiziuns

¹ Sustegn finanzial vegn concediu per abonnamenti per saver far sport ni/e contribuziuns ad uniuns sportivas dil gener stagiunal ni annual. Ei vala il principi ch'ei setracta d'ina activitat sportiva che vegn exequida dil retschevider dil sustegn finanzial regularmein sur in onn ni ina stagiun ora.

² Il sustegn finanzial serestrenscha sin tut ils sports che veggan susteni entras Giuventetgna e sport (G+S). La suprastanza communal sa decretar ulteriurs sports che veggan susteni.

³ Il sustegn finanzial serestrenscha sin abonnamenti tier furniturs da prestaziuns ni uniuns da sport cun sedia en ina dallas vischnauncas dalla Regiun Surselva.

Art. 5 Cumpart communal

¹ Il sustegn finanzial da vischnaunca maximal muta annualmein per persuna denter frs. 200.-- e frs. 400.--.

² La contribuziun annuala astga buca survargar ils cuosts effectivs dil retschevider dil sustegn finanzial per abonnamenti ni/e contribuziuns tenor art. 4.

³ La fixazion dalla contribuziun annuala tenor alinea 1 succeda entras la suprastonza communal.

⁴ La suprastonza communal sa en cass extraordinaris sin damonda conceder ulterieur sustegn finanzial en favur d'affons e giuvenils domiciliai en la vischnaunca da Sumvitg che fan sport. Las cundiziuns vegnan en tals cass fixadas dalla suprastonza communal.

Art. 6 Damonda e pagament

¹ La damonda da contribuziun ei d'inoltrar all'administraziun communal.

²Damondas per sustegn finanzial ston vegnir inoltradas entochen la fin digl onn calendaric. Retroactiv vegn concediu negin sustegn finanzial vid expensas. Ei vala il datum dalla quittanza ni dil quen digl abonnamenti resp. dalla contribuziun.

³ La contribuziun vegn pagada directamein dall'administraziun communal suenter haver inoltrau ina copia digl abonnamenti, dalla quittanza ni dil quen digl abonnamenti resp. dalla contribuziun.

III. Determinaziuns finalas

Art. 7 Approbaziun e vigur

Questa lescha ei vegnida approbada entras la radunanza communal dils 30 da schaner 2024 e passa en vigur retroactiv igl 1. da schaner 2024.

Il president communal

sig. Patrick Schaniel

Il canzlist communal

sig. Fabian Collenberg